HARPER

Instruction manual **ENG**

Руководство по эксплуатации **RUS**

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық **KAZ**

Full Motion TV Wall Mount

Наклонно-поворотный подвес для телевизоров

Теледидарға арналған айналмалы аспалы суспензия

TVFW-55

INTRODUCTION

Thank you for choosing **HARPER** products. Before use please study the given user manual and keep it for future references.

CONTENTS OF DELIVERY

- TV mount
- Wall profiles
- Universal supports
- Fasteners
- User manual
- Warranty card

TECHNOCAL PARAMETERS

- Maximum load 30 kg
- VESA up to 400x400 mm
- High corrosion resistance
- Distance to wall 90–400 mm
- Mount supports diagonal LED / LCD TVs from 17"–55"
- Tilt angle change + 20 ° / -20 °
- Mounting angle 180 °

SAFETY INSTRUCTIONS

Before starting installation and assembly, read the installation instructions. If you have any questions regarding instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

WARNING: *Do not use the bracket with equipment that exceeds the rated weight, serious injury or equipment damage may result.*

The bracket must be installed as directed in the instructions. Improper installation can result in equipment damage or serious injury.

Special tools must be used and precautions must be taken.

The bracket is intended for installation on wooden, monolithic concrete or brick walls. Make sure the support surface can support the combined weight of the equipment and all connected components.

The fasteners included in the kit are designed exclusively for mounting on the above surfaces.

If the wall is made of other materials, we do not recommend installing this product yourself. Be sure to contact a qualified professional for competent assistance.

Before installing the bracket, make sure that there is no electric cable, plumbing or other interchanges in the wall at the place of attachment.

DO NOT overtighten the mounting screws.

The kit contains small parts that can cause choking if swallowed. Keep these items out of the reach of children.

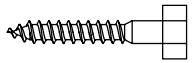
The bracket is designed for indoor installation and use only. Using the bracket outdoors may damage the bracket and cause injury.

IMPORTANT: *Before installation, make sure that all parts according to the list of items are included in the kit. If any parts are missing or defective, contact your local distributor for a replacement.*

MAINTENANCE: Check regularly (at least once every three months) that the bracket is fixed and safe to use.

PARTS LIST

Please check the parts in the package in comparison with the following list, make sure all of the parts are in the package. Never use defective parts, never replace part with different specification.



(A)M6x60 Self-tap Screw (3)

(B)8x40 Plastic Anchor (3)

(C)M6×15 washer (1)

(D)5mm Plastic Sleeve (4)

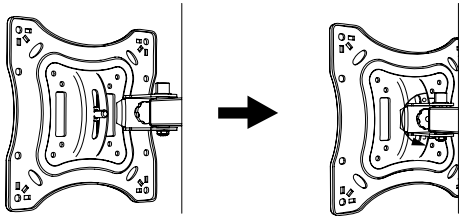
(E)M6x14 screws(4) (F)M8x20 screws(4)

(G)M6x12 screws(4) (H)M6 Cap nut (4)

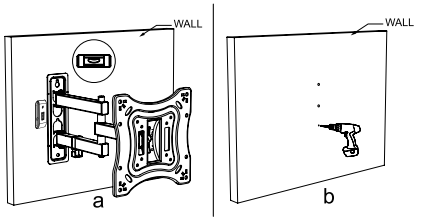
INSTALLATION AND OPERATION INSTRUCTIONS

Note: please read the instructions carefully before installation!

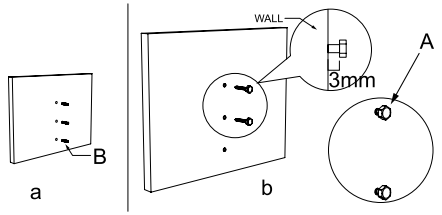
Step 1: Install the TV plate



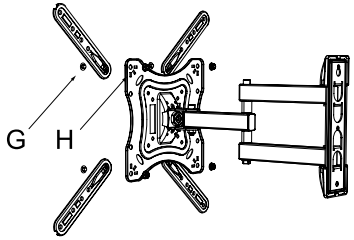
Step 2: a.Use the wall plate as a template to draw three holes. B. Drill holes of dia 8mm and 60mm depth in the wall.



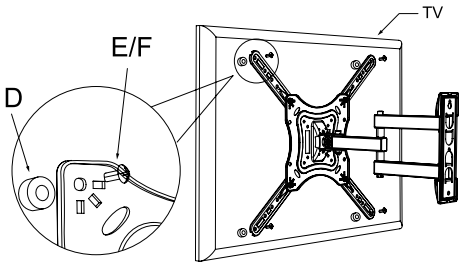
Step 3: a. Wedge three plastic anchors into the holes. B. Screw two self-tap screws into plastic anchor that on the top two, but do not tighten, keep self-tap screws away from all 3mm.



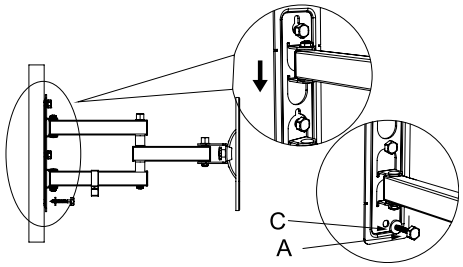
Step 4: Install the adapter.



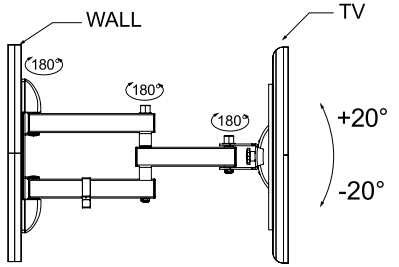
Step 5: Install the monitor/TV to the front plate with suitable screws selected from the parts bag.



Step 6: Install the wall plate. Hang the wall plate on the self-tap screws, and move the wall plate down. Put the self-tap screw into the third hole, adjust the level and make tighten.



Step 7: Install the wall plastic cover onto the wall plate. Loosen the knob to adjust the angle of monitor/TV 20° up and down, then screw the knob firmly.



NOTICE

Your device is designed and manufactured from high-quality materials and components that can be recycled and reused. If the product has a symbol with a crossed-out wheelie bin, it means that the product complies with the European Directive 2002/96/EC.

Check out the local system for separate collection of electrical and electronic goods. Follow local rules.

Dispose of old devices separately from household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Due to constant improvement of technical characteristics and design manufacture has the right to make changes without prior notice.

Note: This product doesn't contain precious metals

HARPER

Full Motion TV Wall Mount

TVFW-55

Information about certification: the product is not subject to compulsory certification

Production date is indicated on the package

Life duration of product: 120 months

Warranty period: 60 months

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together with the product. Warranty card and User manual are inevitable parts of the product. For additional information about the product and authorized service centres you may find at harper.ru or by telephone 8-800-600-7107.

Manufacture: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, HongKong, PRC

Importer: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2, Build.50, k.1, Udaltsova Str., Moscow, Russia, 119607, tel: +74951330210, info@harper.ru

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор продукции **Harper.** Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройств.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Кронштейн
- Настенные профили
- Универсальные опоры
- Крепёжные детали
- Инструкция
- Гарантийный талон

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Прочность и надежность конструкции рассчитана на безопасную эксплуатацию с максимальной нагрузкой 30 кг
- Крепежные отверстия VESA до 400 x 400 мм
- Высокая стойкость к коррозии
- Дистанция до стены 90–400 мм
- Крепление поддерживает диагонали LED/LCD телевизоров от 17"–55"
- Изменение угла наклона +20°/-20°
- Угол поворота крепления 180°

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом установки и сборки прочитайте инструкцию по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, пожалуйста, свяжитесь с местным дистрибьютером для оказания содействия.

ВНИМАНИЕ: *Не используйте кронштейн с оборудованием, вес которого превышает указанный расчетный вес, это может привести к серьезной травме или повреждению оборудования.*

Кронштейн должен быть установлен, как указано в инструкции. Неправильная установка может привести к повреждению оборудования или к серьезной травме.

Необходимо использовать специальные инструменты и соблюдать меры предосторожности.

Кронштейн предназначен для установки на деревянные, монолитные бетонные или кирпичные стены. Убедитесь, что опорная поверхность может выдержать общий вес оборудования и всех подключенных компонентов.

Входящие в комплект крепежные изделия предназначены исключительно для крепления на вышеуказанные поверхности.

Если стена изготовлена из других материалов, мы не рекомендуем самостоятельно устанавливать данное изделие. Обязательно обратитесь к квалифицированному специалисту для получение компетентной помощи.

Перед установкой кронштейна убедитесь, что в стене на месте крепления, не проходит электрический кабель, сантехнические или иные коммуникации.

НЕ ПЕРЕТЯГИВАЙТЕ крепежные винты.

В комплекте присутствуют мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при проглатывании. Храните эти предметы в недоступном для детей месте.

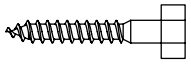
Кронштейн предназначен для установки и использования только в помещении. Использование кронштейна открытом воздухе может привести к повреждению кронштейна и травмам.

ВАЖНО: *Перед установкой убедитесь, что в комплекте присутствуют все части в соответствии со списком комплектации. Если какие-либо детали отсутствуют или неисправны, свяжитесь с вашим местным дистрибьютором для замены.*

ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (минимум один раз в три месяца), что кронштейн зафиксирован и его использование безопасно.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

Никогда не используйте дефектные детали, не заменяйте деталь другой спецификации.



(A) Самонарезающий винт M6x60 (3)

(B) Пластиковый анкер 8x40 (3)

(C) Шайба M6x15 (1)

(D) Пластиковая втулка 5мм (4)

(E) Винты M6x14 (4)

(F) Винты M8x20 (4)

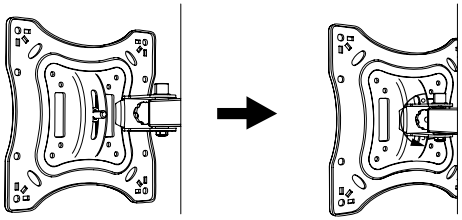
(G) Винты M6x12 (4)

(H) Глухая гайка M6 (4)

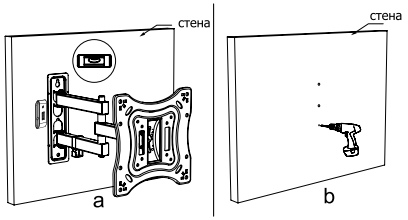
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ: перед установкой внимательно прочитайте инструкцию.

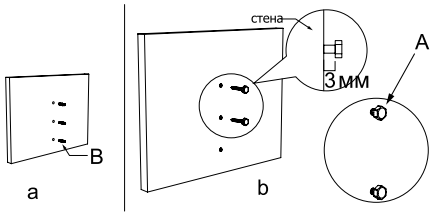
Шаг 1. Установите пластину – крепление для телевизора.



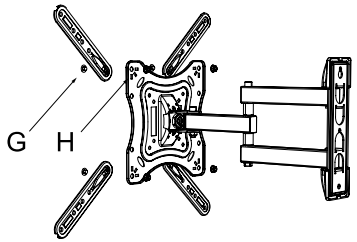
Шаг 2. Используйте настенную плату в качестве шаблона. Просверлите три отверстия диаметром 8 мм и глубиной 60 мм.



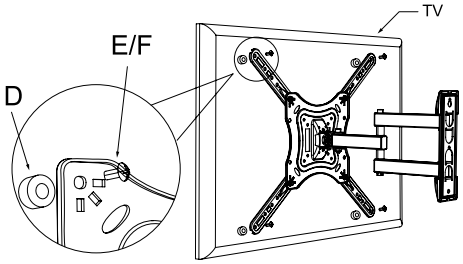
Шаг 3. Вбейте в отверстия три пластмассовых дюбеля. Затем вкрутите два самонарезающих шурупа так как это показано на рисунке. Закручивать нужно не до конца, оставить 3мм до шапки винта.



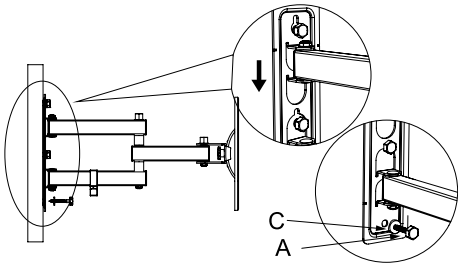
Шаг 4. Установите необходимые вам расширяющие адаптеры.



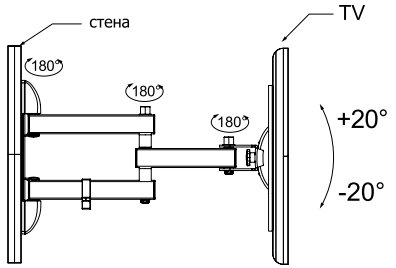
Шаг 5. Установите телевизор/монитор на переднюю пластину с помощью крепежей из комплектации.



Шаг 6. Установите настенную пластину крепления. Повесьте настенную пластину на самонарезающие винты и опустите ее вниз. Вставьте самонарезающий шуруп в третье отверстие, отрегулируйте уровень и затяните винт.



Шаг 7. Установите на настенную пластину пластиковую крышку. Ослабьте ручку чтобы отрегулировать уровень наклона телевизора/монитора на 20° вверх или вниз, затем зафиксируйте положение затянув ручку.



ВНИМАНИЕ!

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

В связи с постоянным усовершенствованием характеристик и дизайна производитель оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

Примечание: Данное изделие не содержит драгоценных металлов.

Наклонно-поворотный подвес для телевизоров

TVFW-55

Информация о сертификации: товар не подлежит обязательной сертификации

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 10 лет

Гарантийный срок – 5 лет

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте harper.ru или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд, Козвэй Бэй, Гонконг, КНР

Импортер, организация уполномоченная на принятие претензий: ООО «Прогресс-Плюс» 119607, г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1, тел: +74951330210, info@harper.ru

КІРІСПЕ

Harper өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысыңыз және құрылғыларға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оны сақтаңыз.

ЖИНАҚТАУ

- Кронштейн
- Қабырға профильдері
- Әмбебап тіректер
- Бекіткіштер
- Нұсқаулық
- Кепілдік талоны

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Құрылымның беріктігі мен сенімділігі 30 кг максималды жүктememен қауіпсіз жұмыс істеуге арналған
- VESA бекіту тесіктері 400 x 400 мм дейін
- Жоғары коррозияға төзімділігі
- Қабырғаға дейінгі қашықтық 90-400 мм
- Бекіту 17”-55” бастап LED/LCD теледидар диагоналі қолдайды
- Көлбеу бұрышының өзгеруі +20° / -20°
- 180°Бекіту бұрышы

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Орнату мен құрастыруды бастамас бұрын орнату нұсқаулығын оқып шығыңыз. Нұсқауларға немесе ескертулерге қатысты сұрақтарыңыз болса, көмек алу үшін жергілікті дистрибьюторға хабарласыңыз.

Назар аударыңыз: *салмағы көрсетілген есептік салмақтан асатын аппараттық кронштейнді пайдаланбаңыз, бұл ауыр жарақатқа немесе жабдықтың зақымдалуына әкелуі мүмкін.*

Кронштейн нұсқаулықта көрсетілгендей орнатылуы керек. Дұрыс орнатпау жабдықтың зақымдалуына немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Арнайы құралдарды пайдалану және сақтық шараларын сақтау қажет.

Кронштейн ағаш, монолитті бетон немесе кірпіш қабырғаларға орнатуға арналған. Тірек беті жабдықтың және барлық қосылған компоненттердің жалпы салмағын көтере алатынына көз жеткізіңіз.

Жиынтыққа кіретін бекіткіштер тек жоғарыда аталған беттерге бекітуге арналған.

Егер қабырға басқа материалдардан жасалған болса, біз бұл өнімді өзіңіз орнатуды ұсынбаймыз. Құзыретті көмек алу үшін білікті маманға хабарласыңыз.

Кронштейнді орнатпас бұрын, қабырғаға бекіту орнында электр кабелі, Сантехника немесе инфе басқа айырбастар өтпейтініне көз жеткізіңіз.

Бекіту бұрандаларын тартпаңыз.

Жинақта ұсақ бөлшектер бар, олар жұтылған кезде тұншығуға әкелуі мүмкін. Бұл заттарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

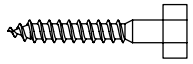
Кронштейн тек үй ішінде орнатуға және пайдалануға арналған. Ашық кронштейнді пайдалану кронштейннің зақымдалуына және жарақатқа әкелуі мүмкін.

МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ: *Орнатпас бұрын элементтер тізіміне сәйкес барлық бөлшектер жинаққа қосылғанына көз жеткізіңіз. Егер қандай да бір бөлшектер жоқ немесе ақаулы болса, ауыстыру үшін жергілікті дистрибьюторға хабарласыңыз.*

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ: Кронштейннің бекітілгенін және пайдалануға қауіпсіз екенін жүйелі түрде (кем дегенде үш айда бір рет) тексеріңіз.

МӘЛІМЕТТЕР ТІЗІМІ

Ешқашан ақаулы бөліктерді пайдаланбаңыз, бөлікті басқа сипаттамамен алмастырмаңыз.



(A) Өздігінен бұрап тұратын бұранда M6x60 (3)

(B) 8x40 пластикалық дюбель (3)

(C) Шайба M6x15 (1)

(D) Пластикалық жең 5мм (4)

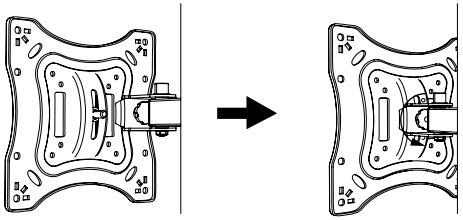
(E) M6x14 Бұранда (4) (F) M8x20 Бұранда (4)

(G) M6x12 Бұранда (4) (H) Саңырау жаңғақ M6 (4)

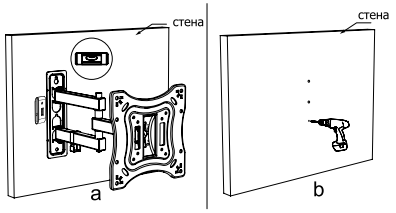
ОРНАТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Ескерту: орнатпас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

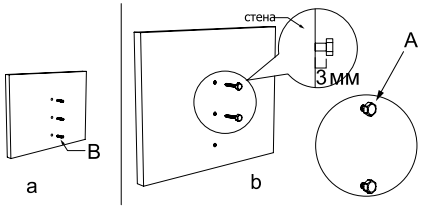
ҚАДАМ 1. Теледидарға арналған тақтайшаны орнатыңыз.



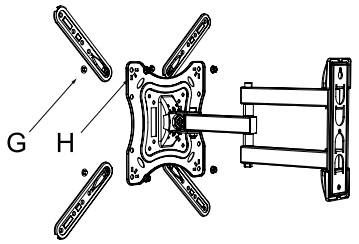
ҚАДАМ 2. Үлгі ретінде қабырға тақтасын пайдаланыңыз. Просверлите үш тесік диаметрі 8мм, тереңдігі 60мм.



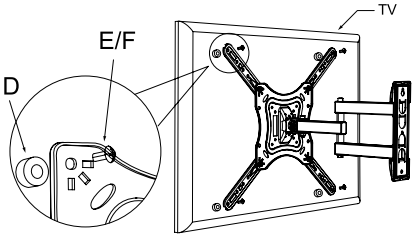
ҚАДАМ 3. Үш пластикалық сүлгілерді тесіктерге салыңыз. Содан кейін екі өздігінен бұрап тұратын бұранданы бұраңыз, өйткені бұл суретте көрсетілген. Закручивать емес, соңына дейін қалдыру 3мм дейін кимдер бұранда.



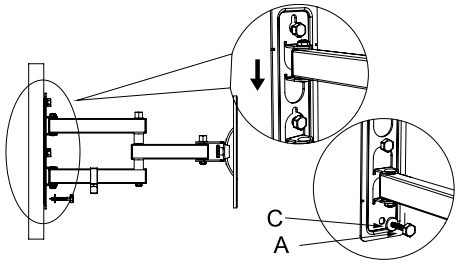
ҚАДАМ 4. Қажетті кеңейтетін адаптерлерді орнатыңыз.



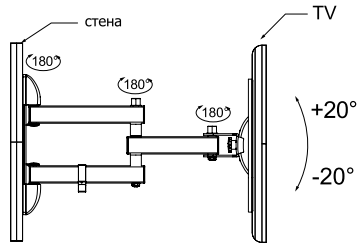
ҚАДАМ 5. Теледидарды / мониторды алдыңғы тақтайшаға аппараттық құралмен орнатыңыз.



ҚАДАМ 6. Қабырғаға бекіту тақтасын орнатыңыз. Қабырғаға арналған тақтайшаны өздігінен бұрап тұратын бұрандаларға іліп, төмен түсіріңіз. Өздігінен бұрап тұратын бұранданы үшінші тесікке салыңыз, деңгейді реттеңіз және бұранданы қатайтыңыз.



ҚАДАМ 7. Қабырғаға пластикалық қақпақты орнатыңыз. Тұтқаны босатыңыз теледидар / монитордың көлбеу деңгейін 20° жоғары немесе төмен реттеу үшін, содан кейін тұтқаны қатайту арқылы позицияны бекітіңіз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Сіздің құрылғыңыз қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған және жасалған. Егер өнімде доңғалақтарда сызылған қоқыс жәшігі бар таңба болса, бұл тауардың сәйкес келетіндігін білдіреді

Еуропалық директивада 2002/96 / ЕО.

Электрлік және электрондық тауарларды бөлек жинаудың жергілікті жүйесімен танысыңыз. Жергілікті ережелерді сақтаңыз.

Ескі құрылғыларды тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастаңыз. Өнімді дұрыс тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына ықтимал теріс салдардың алдын алады.

Сипаттамалары мен дизайнының үнемі жетілдірілуіне байланысты өндіруші алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ескерту: Бұл өнім жоқ құрамында бағалы металдар бар.

Теледидарға арналған айналмалы аспалы суспензия

TVFW-55

Сертификаттау туралы ақпарат:
тауар міндетті сертификаттауға жатпайды
Өндіріс күні қаптамада көрсетілген
Қызмет мерзімі – 10 жыл
Кепілдік мерзімі – 5 жыл
Кепілдік қызмет көрсету
қосымша берілген Кепілдік талоны.
Кепілдік талоны және пайдалану жөніндегі Нұсқаулық
бұл өнімнің ажырамас бөліктері.
Қосымша ақпаратты тауар туралы деректері авторландырылған
сервис орталығының сайтынан біле аласыз harper.ru
немесе 8-800-600-7107 техникалық қолдау телефоны бойынша
Өндіруші: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф,
Радио Сити, 505 Хэннесси жолы, Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР
Импорттаушы, шағымдарды қабылдауға Уәкілетті ұйым: «Прогресс-Плюс» ЖШС 119607, Мәскеу, Удальцов көшесі, 50 үй, корп.1,
тел: +74951330210, info@harper.ru